

graff



Exchange / Échange

Grand Western Canadian Screen Shop, Winnipeg

Le Musée d'Art Contemporain, Montréal

Octobre 8-Novembre 9, 1975

Graff Centre de Conception Graphique, Montréal

The Winnipeg Art Gallery

October 14-November 19, 1975

INTRODUCTION

While there is an apparent predominance of a particular type of representation — which at Graff, takes its imagery from the Montreal environment; and which at the Screen Shop, bases its imagery on the prairie sensibility — a broad diversity of aesthetic vision and approach is demonstrated by the artists of Quebec and Manitoba. This diversity is put into light by the simultaneous presentation of exhibitions of Graff in Winnipeg and the Screen Shop in Montreal. Such an exchange of exhibitions, which has been brought about by the founding of a close relationship between the two workshops — whose affinities are remarkable — and by the already well-established collaboration between the Musée d'Art Contemporain and the Winnipeg Art Gallery, helps to not only improve the diversity of graphic production across Canada, but also to enrich the overall situation of the Graphic Arts today. The combination of initiatives of this kind between other workshops and other museums, promoting the confrontation of different aesthetic thoughts, would permit the public of all the provinces to regularly see the best graphics produced across Canada.

We would like to thank the members of Graff and the Screen Shop for their co-operation in the assembling of this exhibition and Rosa Ho, Assistant Curator, Winnipeg Art Gallery for her assistance in the preparation of the catalogue. Finally we extend our sincere appreciation to the Canada Council whose generous financial support has made both the exhibition and the catalogue possible.

*William Kirby
Curator of Contemporary Art
The Winnipeg Art Gallery*

INTRODUCTION

La diversité des approches esthétiques, d'abord au sein des ateliers, malgré l'apparente prédominance d'un type de figuration tirant ses images du milieu montréalais, puis les différences de vision et de projection des artistes du Manitoba et du Québec, sont évidentes. Cette évidence est mise en lumière par la présentation simultanée des expositions Graff à Winnipeg, et Screenshop à Montréal. Mais l'instauration d'une étroite collaboration entre deux ateliers dont les affinités sont remarquable, de même que la poursuite d'un travail déjà entrepris en commun entre le Musée d'art contemporain et la Winnipeg Art Gallery, montrent bien que ces affinités servent à mettre en valeur, et cela à travers tout le Canada, la diversité d'une production graphique qui, grâce à l'échange d'expositions et d'information, peut servir à enrichir grandement la situation des arts graphiques aujourd'hui. La multiplication d'initiatives de ce genre entre d'autres ateliers et d'autres musées, la confrontation de pensées esthétiques différentes, servies par les mêmes moyens techniques, permettraient au public de toutes les provinces de voir régulièrement chez eux les meilleures gravures produites produites partout au Canada.

Nous voulons remercier les membres du Graff et du Screen Shop pour leur coopération pour rendre possible cette exposition et Rosa Ho, Conservateur adjoint, Winnipeg Art Gallery pour son assistance dans la préparation du catalogue. Finalement nous tenons à remercier sincèrement le Conseil des Arts du Canada pour leur assistance financière.

*Alain Parent
Directeur des expositions
Musée d'art contemporain*

CREDITS

*catalogue design / le dessin du catalogue: Roderick Shiels
Screen Shop photos: Len Anthony
cover photo / la photographie du couvert: Ernest Mayer
printed by / emprimé par: Coronet Printers, Winnipeg*



PIERRE AYOT

Né à Montréal en 1943.

Professeur au Département d'Arts Plastiques de l'Université du Québec à Montréal et directeur de GRAFF, Centre de Conception Graphique.

Boursier du Conseil des Arts du Canada en 1971.

Born: Montreal, 1943.

Professor of Plastic Arts at the University of Quebec, Montreal.

Director of GRAFF, Centre de Conception Graphique, Montreal.

Canada Council Grant, 1971.

EXPOSITIONS SOLO / ONE-MAN EXHIBITIONS

1965 Ecole d'Architecture de Montréal

1966 Galerie Agnes Lefort, Montréal

1968-69 Atlantic Provinces Art Circuit

1968 Bau-XI Gallery, Vancouver

1968 Gallery Pascal Graphics, Toronto

1973 Marlborough Godard, Montréal

1974 Marlborough Godard, Montréal

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

1965 Musée des Beaux-Arts de Montréal

1965 Concours artistique de la Province de Québec

1966 National Gallery of Canada "Canadian Watercolors, Drawing and Prints"

1967 Exhibition of Canadian Prints and Drawings for Australia

1967 Seventh Annual Calgary Graphics Exhibition

1967 Fourth Burnaby Print Show, Burnaby B.C.

1967 "Perspectives 67", The Art Gallery of Ontario, Toronto

1967-68 Exposition itinérante organisée par la Galerie Nationale du Canada

1968 Martha Jackson, New York

1969 Bibliothèque Nationale de Paris

1969 Musée des Beaux-Arts de Nantes et de Nice, France

1970 Galerie des Nouveaux Grands Magasins, Lausanne, Suisse / Switzerland

1971 Premio Internazionale Biella per l'Incisione, Italie / Italy

1971 Seattle Art Museum, Washington, U.S.A.

1971 Sixth Burnaby Print Show, Burnaby, B.C.

1972 "Pop Québec", The Saidye Bronfman Center, Montréal

1972 "Salon International Bâle 72'", Suisse / Switzerland

1973 Réalisation d'une murale pour l'Edifice de Radio-Canada, Montréal

1973 Centre Culturel Canadien à Paris

1973 Simon Fraser University, Burnaby, B.C.

1973 Edmonton Art Gallery, Alberta

1973 Norman Mackenzie Art Gallery, Regina

1973 Marlborough Godard, Toronto

1973-74 "Canadian Printmakers' Showcase," Carleton University, Ottawa

1974 Marlborough Graphics, New York

1974 "58ème Exposition Annuelle des Peintres-Graveurs Canadiens". Montreal, Toronto

1975 International Playground, New York

PRIX ET MENTIONS / AWARDS AND

HONOURABLE MENTIONS

1965 The Fifth Annual Calgary Graphics Exhibition

1966 Concours artistique de la Province de Québec

1967 The Seventh Annual Calgary Graphics Exhibition

1971 Seattle Print International, Washington, U.S.A.

1971 Concours artistique de la Province de Québec

COLLECTIONS

Musée d'Art Contemporain de Montréal

The Alberta College of Art, Calgary

Musée des Beaux-Arts de Montréal

Conseil des Arts du Canada / Canada Council

The Edmonton Art Gallery, Alberta

Mt. Allison University, Sackville, New Brunswick

Museum of Modern Art, New York

Société Radio Canada

Musée de Québec

Sir George Williams University, Montreal

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria, B.C.

Rothmans Art Gallery, Stratford, Ontario.

Bibliothèque Nationale du Canada / National Library of

Canada

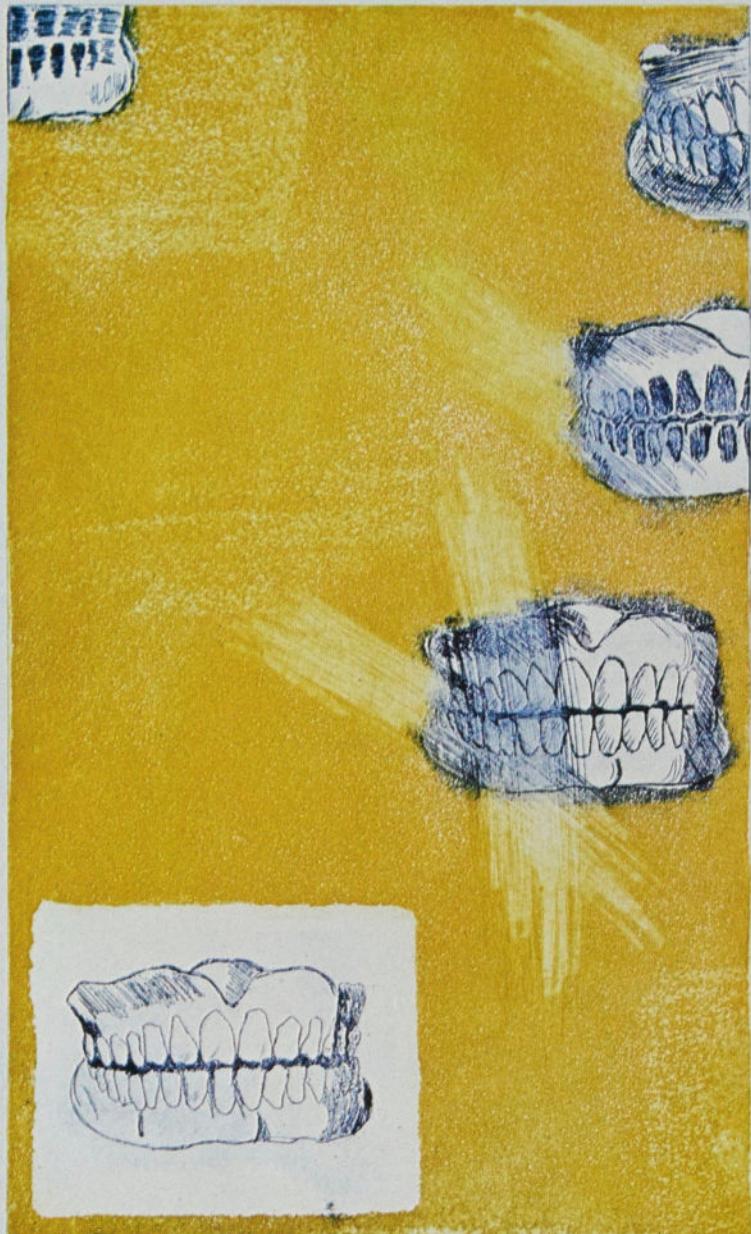
Bibliothèque Nationale du Quebec

McGill University, Montreal

Ministère des Affaires Exterieures / Department of External Affairs, Ottawa

University of British Columbia, Vancouver

School of Art, University of Manitoba, Winnipeg



E.A.



Dale Staelin 74

LUC BELAND

Né en 1951 à Lachine.

Obtient en 1973 un Bac spécialisé en Arts Plastiques de l'Université du Québec.

A travaillé le même avec Paul Buissonneau.

A à son crédit des réalisations scéniques.

Professeur d'eaux-fortes à l'Ecole du Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Boursier du Conseil des Arts du Canada.

Born: Lachine, Quebec, 1951.

B.A., 1973. University of Quebec, specialized in Plastic Arts.

Worked with Paul Buissonneau in mime.

Has completed several stage settings.

Instructor of etching at the School of the Montreal Museum of Fine Arts

Canada Council Grant.

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

- | | |
|------|--|
| 1970 | "Expoarttttel", exposition d'objets au / exhibition of objects at the / Centre de Transition de l'Université du Québec, Montréal |
| 1973 | "Lithographies à l'Atelier", Université du Québec à Montréal |
| 1973 | "Art-Impact-Diffusion", exposition itinérante dans les Cantons de l'Est / travelling exhibition in the Eastern Townships, Québec |
| 1973 | "Expo-Fraîcheur", Université du Québec à Montréal |
| 1973 | Salon des Métiers d'Art, Montréal |
| 1974 | "Auto-tic-tac" à la Galerie Bourgignon, Montréal |
| 1974 | "Jeune Gravure québécoise", Musée d'Art Contemporain, Montréal, Beyruth, Allemagne / Germany |
| 1974 | "Canadian Printmakers' Showcase," Carleton University, Ottawa |
| 1975 | "Printclub" of Philadelphia, U.S.A. |



4/51

"Sail" la part dans Hawaï

on
Hawaii Big Island

Cambridge, MA 02138

FERNAND BERGERON

Né à Montréal en 1942.

De 1964 à 1968, l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal.

Depuis 1973, travaille la lithographie au Centre genèvois
de Gravure Contemporaine, Suisse.

Auteur de textes et graveur de linogravures pour 3 Albums
de gravure: "Tour l'oignon", "Pour les nuits blanches de
Nini de Saint-H., la Petite" et "Dans Cracrais".

Born: Montreal, 1942

1964 - 1968, studied at l'Ecole des Beaux-Arts, Montreal

Worked on lithography at the Genevese Center of
Contemporary Printmaking, Geneva, Switzerland.

Author of texts and printer of linocuts for 3 albums of prints:
"Tour l'oignon", "Pour les nuits blanches de Nini de
Saint-H., la Petite" et "Dans Cracrais".

EXPOSITIONS SOLO / ONE-MAN EXHIBITIONS

- 1969 "Tour l'oignon" à la Bibliothèque Nationale du
Québec, Montréal
- 1971 Galerie de l'Art Canadien, Chicoutimi, Québec
- 1973 Galerie du Vieux Longueuil, Québec
- 1973 Galerie Pascal, Toronto
- 1973 Galerie 1640, Montréal
- 1975 Centre de Gravure, Genève, Suisse / Geneva,
Switzerland

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUP / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

- 1969 Salon des Métiers d'Art, Montréal
- 1970 GRAFF à la Galerie des Grans Magasins, Lausanne,
Suisse / Switzerland
- 1971 Exposition itinérante de Média, Sherbrooke,
Toronto, Winnipeg
- 1972 Centre Culturel Canadien à Paris
- 1972 Centre d'Art Manicouagan, Hauteive, Quebec
- 1972 Foire Internationale de la Gravure, Bâle, Suisse /
Switzerland
- 1973 Lancement d'Albums de gravures à GRAFF,
Montreal
- 1974 Collège Marie-Victorin, Montréal
- 1974 "58ème Exposition Annuelle des Peintres-
Graveurs Canadiens", Montreal, Toronto
- 1974 "Canadian Printmakers' Showcase", Carleton
University, Ottawa
- 1974 Atelier de Réalisations Graphiques, Québec
- 1975 Graphics Gallery, Ottawa
- 1975 "Through the looking glass", Art Gallery of
Ontario, Toronto
- 1975 Galerie 2016 - Neuchatel, Suisse / Switzerland

22

"Le Musée de l'Homme"

mai 2/72 - Etienne Durieux



Space



test

A

C

B

GILLES BOISVERT

Né à Montréal en 1940.

Etudie à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal.

A fait des décors pour Radio-Canada.

A réalisé des films d'animation.

Boursier du Ministère des Affaires Culturelles du Québec et du Conseil des Arts à plusieurs, reprises.

Born: Montreal, 1940.

Studied at l'Ecole des Beaux-Arts, Montreal.

Decorations for Radio-Canada, Montreal.

Made animated films.

Several times recipient of Department of Cultural Affairs of Quebec Bursary, and Canada Council Grant.

EXPOSITIONS SOLO / ONE-MAN EXHIBITIONS

1964 Galerie Claude Haeffely, Montréal

1965 Galerie 60, Montréal

1966 "Présence des jeunes" au Musée d'Art Contemporain, Montréal

1970 Galerie Joliet, Québec

1970 "Pfff... Paf" environnement: sculpture gonflable / Inflatable sculpture, film, photo, musique / music au Musée d'Art Contemporain, Montréal

1972 "Les oiseaux" à la Galerie Média, Montréal

1972 Pascal Gallery, Toronto

1972 Musée du Québec

1973 Réalisation d'une murale 90' x 10' à la Place Radio Canada, Montréal / Completed a 90' x 10' mural at la Place Radio-Canada, Montreal

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

1961 "Salon du Printemps", Musée des Beaux-Arts, Montréal

1964 "Aquarelles, estampes et dessins canadiens", / "Canadian watercolors, prints, drawings", Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada.

1964 Exposition au Victoria & Albert Museum, Londres / London

1965 "Calgary Graphics", Calgary

1966 "La Guilde Graphique", Musée d'Art Contemporain, Montréal

1967 "Les graveurs du Québec", Montréal, Québec, Ottawa

1967 Pavillon de la Jeunesse à Terre des Hommes / Man and his World, Montréal

1969 "Concours de la Province", Musée d'Art Contemporain, Montréal

1970 Pavillon des Peintres Canadiens, Terre des Hommes, Montréal / Pavilion of Canadian Painters, Man and his World, Montreal

1970 GRAFF à Lausanne, Suisse / Switzerland

1970 Groupe Média à Winnipeg, Sherbrooke, Montréal

1970 "Concours de la Province", Musée d'Art Contemporain, Montréal

1971 "Pluriel '71", Québec, Montréal

1971-72 "Pack-Sack" à Lausanne, Bâle, Paris, Toronto, Montréal, Winnipeg, Rouyn

1972 Média, Montréal

1972 "Pop Québec", Centre Saidye Bronfman, Montréal

1972 "Art 3", Bâle, Suisse / Switzerland

1972 GRAFF au Centre Culturel Canadien à Paris

1972 "Noel à 99c," Média, Montréal

1973 "Les moins de 35", Montréal

1973 "Mamankca", Média, Montréal

1973 "Québec Underground", Montréal

1973 "Tenth Anniversary Exhibition", Pascal Gallery, Toronto

1974 "Salon Art 4", Bâle, Suisse / Switzerland

1974 "La Jeune Gravure du Québec", Beyruth, Allemagne / Germany

COLLECTIONS

Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada

Musée du Québec

Victoria and Albert Museum, Londres / London

Musée des Beaux-Arts de Montréal

Musée d'Art Contemporain, Montréal

Art Gallery of Ontario, Toronto

Radio-Canada, Montréal

Banque Provinciale

Banque Toronto-Dominion

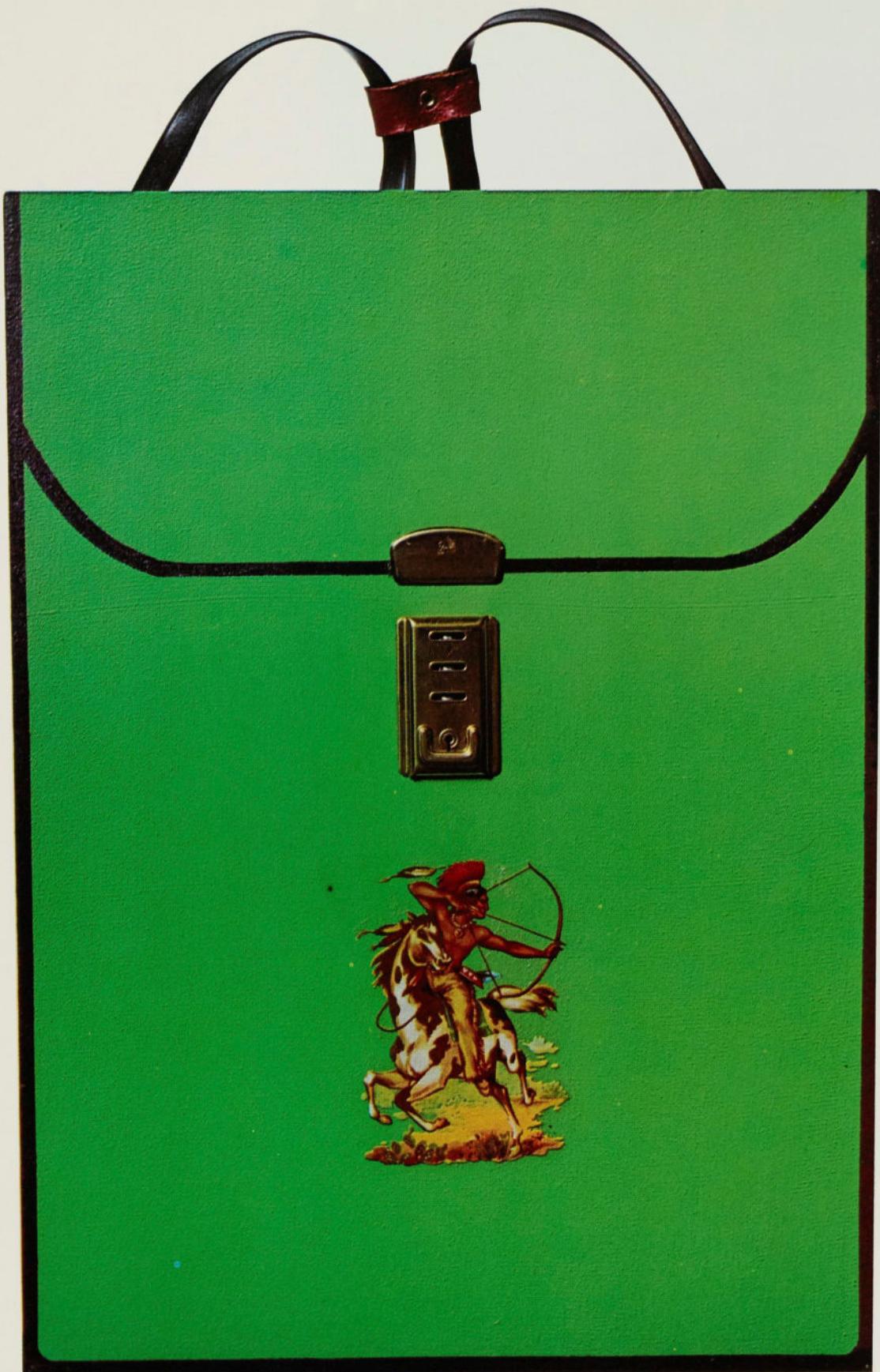
Ministère des Affaires Extérieures du Canada / Department of External Affairs, Ottawa

Metropolitan Trust

Conseil des Arts du Canada / Canada Council

Bibliothèque Nationale du Québec

Bibliothèque Centrale de Prêts du Saguenay lac St-Jean



MAURICE D'AMOUR

Né en 1949 à Montréal

Etudie à l'Ecole des Beaux-Arts et à l'Université du Québec

Born: Montréal, 1949

Studied at l'Ecole des Beaux-Arts and the University of
Québec

EXPOSITION SOLO / ONE-MAN SHOW

1973 Centre Culturel de Verdun, Quebec

**PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR
GROUP EXHIBITIONS**

1972 Centre Culturel de Vaudreuil

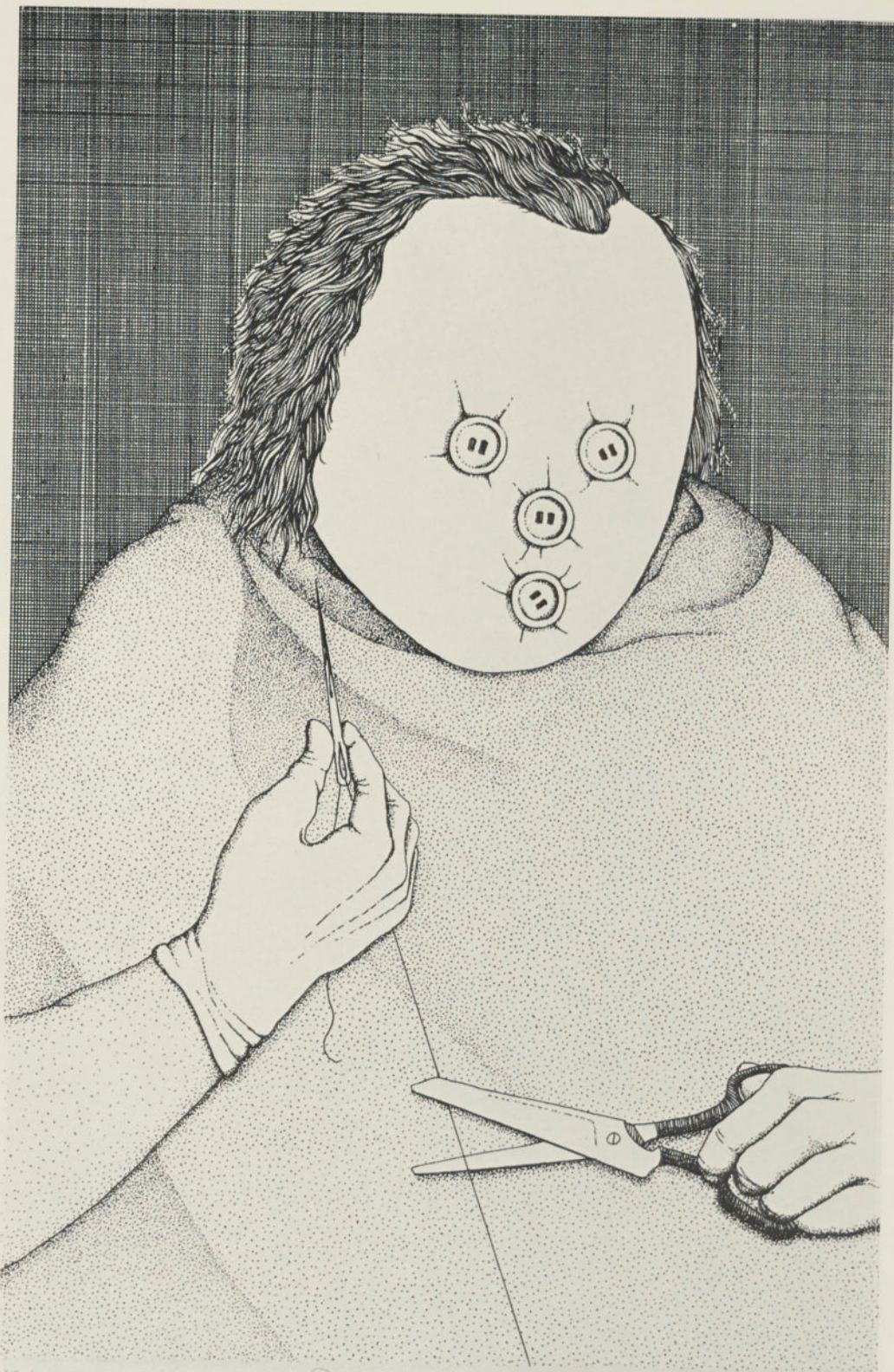
1973 "Moins de 35" à Casa Loma, Montréal

1974 "58ème Exposition Annuelle des Peintres-
Graveurs Canadiens", Sir George Williams
University, Montréal

1974 "Canadian Printmakers' Showcase," Carleton
University, Ottawa

COLLECTIONS

Conseil des Arts du Canada / Canada Council



16/20

Portrait No. 7

Carl Youson

CARL DAOUST

Né à Montréal en 1944.

Diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts en 1968, Option gravure.

NOMBREUSES COLLABORATIONS À DES REVUES ET AUTEUR DE
TEXTES POUR DES ALBUMS DE GRAVURE.

BOURSIER EN 1974 CONSEIL DES ARTS DU CANADA.

BORN: MONTREAL, 1944.

DIPLOMA IN PRINTMAKING FROM L'ECOLE DES BEAUX-ARTS,
MONTREAL, 1968.

SEVERAL CONTRIBUTIONS TO MAGAZINES AND AUTHOR OF TEXTS FOR
ALBUMS OF GRAPHICS.

CANADA COUNCIL GRANT, 1974.

EXPOSITIONS DE GROUPE / GROUP EXHIBITIONS

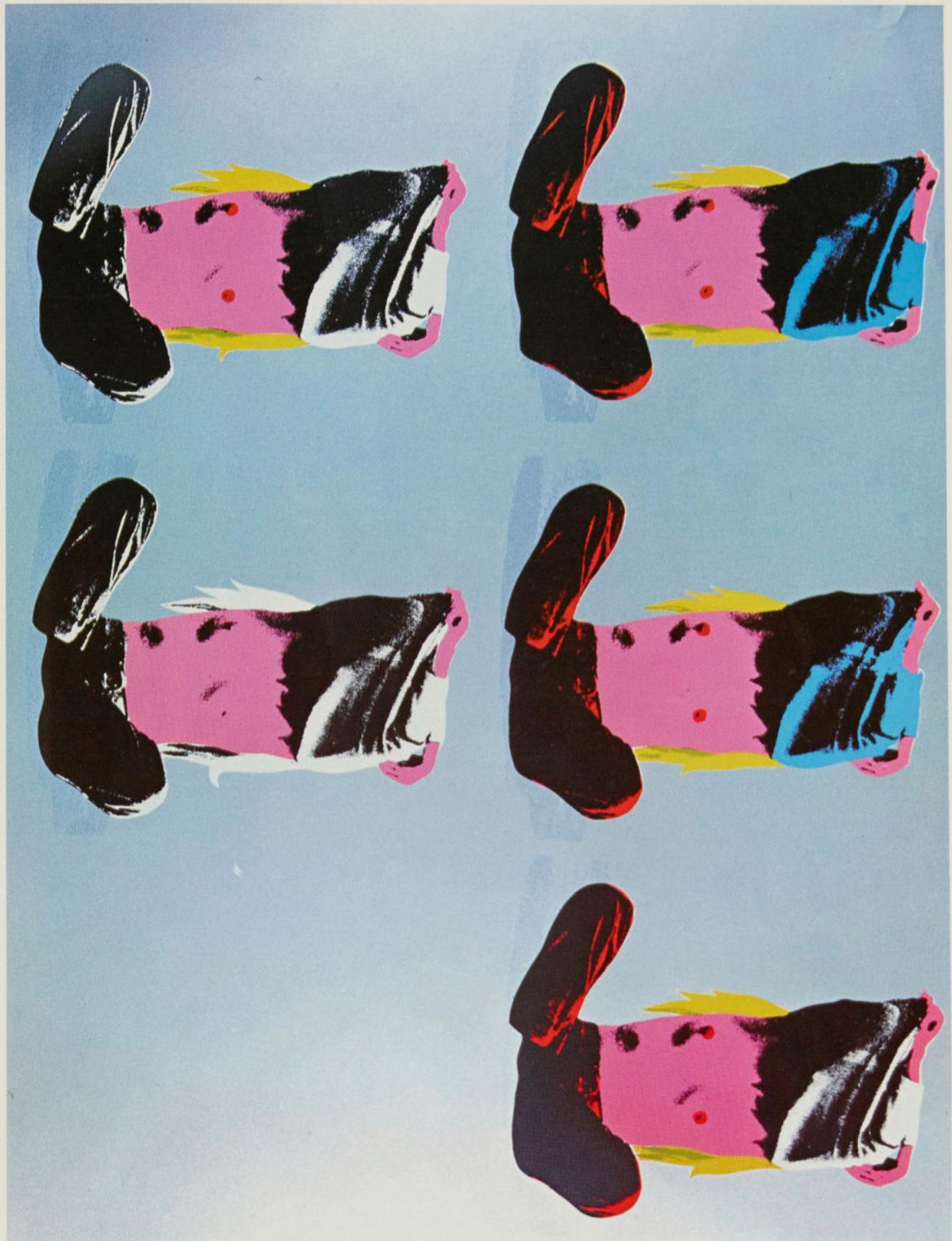
- 1968 Centre du Théâtre d'Aujourd'hui, Montréal
1967 Centre Social de l'Université de Montréal
1967 Restaurant le Gobelet: (peintures et gravures /
paintings and graphics)
1967 Pavillon de la Jeunesse à Terre des Hommes
(peintures / paintings)
1968 Exposition des Finissants à l'Ecole des Beaux-
Arts (peintures / paintings)
1969 Galerie de l'Etable du Musée des Beaux-Arts
(gravures / graphics)
1971 Boutique Soleil (gravures / graphics)
1972 Pavillon de la Gravure à Terre des Hommes / Man
and His World, Montréal
1972 Centre Culturel Canadien à Paris
1972 British International Print Biennal à Bradford,
Angleterre / England
1973 Simon Fraser University, Burnaby, B.C.
1973 "Underground du Québec", la Casa Loma,
Montréal
1973 Editions Graffofone '73 - "Les Lettres Mortes"
1973 Galerie Marlborough-Godard, Toronto
1973 "Canadian Printmaker's Showcase", Carleton
University, Ottawa
1973 Salon des Métiers d'art du Québec, Montréal
(1971, 1972)

PRIX / AWARDS

- 1973 Canadian Printmakers' Showcase

COLLECTIONS

- Bibliothèque Municipale de Montréal
Bibliothèque Nationale du Québec
Bibliothèque de l'Université du Québec
Bibliothèque Nationale du Canada / National Library of
Canada
Collection Canadiana du Musée National d'Ottawa /
Canadiana Collection, National Museum, Ottawa.



GLORIA DEITCHER

Née en 1947 à Montréal.

Etudie à l'Ecole des Beaux-Arts de Montreal et à Sir George Williams University.

Plus spécialement la serigraphie au Vermont et les eaux-fortes au Kilburn Art Factory, Londres, Angleterre.

Bourse du Conseil des Arts en 1974.

Born: Montreal, 1947.

Studied at l'Ecole des Beaux-Arts, Montreal and at Sir George Williams University, Montreal.

Specialized in silk-screening in Vermont and in etching at the Kilbourn Art Factory, London, England.

Canada Council Bursary, 1974.

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

1968 *Waddington Gallery*

1968-69 *Thomas Moore Institute*

1969-70 *Gallery 1640*

1970-71 *Northern Vermont Artists Association Print Show, Fleming Museum, U.S.A.*

1972 "GRAFF", *Centre de Conception Graphique, Montréal*

1972 "GRAFF", *Centre Culturel Canadien, Paris*

1972 *Galerie de l'Etable, Musée des Beaux-Arts de Montréal*

1972 *Salon des Metiers d'Art, Montréal*

1972 *Simon Fraser University, Burnaby, B.C.*

1973 *Exposition "les moins de 35", Montréal.*

1973 *Galerie B, Montréal*

1973 *Exposition et publication d'un ALBUM à GRAFF, Montréal*

1973 "GRAFF", *Centre Culturel de Percé, Québec*

1973 *Burnaby Biennal Print Show, Burnaby, B.C.*

1974 "Graphex II", *Art Gallery of Brant, Brantford, Ontario.*

1974 "Jeune Gravure Québécoise", *Musée d'Art Contemporain, Montréal; Beyruth, Allemagne / Germany*

1974 "GRAFF", *College Marie-Victorin, Montreal*

1974 "Canadian Printmakers' Showcase", *"Carleton University, Ottawa*

PRIX / AWARDS

1968 *Dow Scholarship Sir George Williams University*

1970 *Northern Vermont Artists Graphic Prize*

1973 *Purchase Award - Graphex II - Brantford, Ontario*

COLLECTIONS

Marlborough Godard

Banque Provinciale

Art Gallery of Brant

Musée des Beaux-Arts de Montréal

Rare Book Collections, Mansfield Bookmart

Conseil des Arts du Canada / Canada Council



D. Alfonsi 1973

ANDRE DUFOUR

Né à La Malbaie en 1939.

Etudes classiques et universitaires.

Ecole des Beaux-Arts de Montréal, option gravure.

Illustre en 1965! "Ailleurs est en ce monde" de Gilles Vigneault.

Boursier du Ministère des Affaires culturelles en 1974.

Born: La Malbaie, 1939

Classical and University Studies.

Ecole des Beaux-Arts, Montreal in Printmaking.

In 1965, illustrated "Ailleurs est en ce monde" by Gilles Vigneault.

Department of Cultural Affairs Bursary, 1974.

EXPOSITIONS SOLO / ONE-MAN EXHIBITIONS

1965 Galerie le Tandem

1966 Ecole d'Architecture

1968 Galerie Café

1974 Toronto Public Library

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

1965 Le Centre Bonsecours Loyola, Montréal

1965 Ecole d'architecture de Montréal

1966 Galerie de l'Etable, Montréal

1966 The Alberta College of Art, Calgary

1967 Société des Peintres et Graveurs canadiens

1968 "Pilurorum" à GRAFF, Montréal

1968 Exposition itinérante organisée par la Galerie Nationale du Canada/travelling exhibition organized by the National Gallery of Canada.

1968 Centre des Jeunesses Musicales au Mont Orford

1968 Martha Jackson Gallery, New York

1968 Bau-Xi Gallery, Vancouver

1972 "GRAFF, Montréal", Centre Culturel canadien à Paris

1972 Salon des Métiers d'Art du Québec

1973 "GRAFF", Simon Fraser Gallery, Burnaby, B.C.

1973 Album "les Primates à Patates" à GRAFF

1974 Hamilton Art Gallery

1974 Coeuther Festival, Allemagne / Germany

1974 "58ème Exposition Annuelle des Peintres-Graveurs Canadiens", Sir George Williams University, Montreal

1974 Atelier de réalisations graphiques, Québec

1975 "GRAFF", Gallery Graphics, Ottawa

1975 "Graphex 3", The Art Gallery of Brant, Brantford, Ontario.

1975 Media Gravures et Multiples, Montréal

COLLECTIONS

Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada

Musée de Québec

Owens Art Gallery, Mount Allison University, New Brunswick

Bibliothèque Nationale du Québec

Ministère des Affaires Extérieures du Canada

Ecole des Beaux-Arts

Musée des Beaux-Arts de Montréal

Conseil des Arts du Canada / Canada Council

Sir George Williams University

The Art Gallery of Greater Victoria

Toronto Public Library

"Bora Bora"

"Tropical Paradise"



DENIS FORCIER

Né à Montréal en 1948

Etudie à l'Université du Québec à Montréal

A travaillé à plusieurs reprises comme graphiste

Charge de cours à l'Université du Québec

Born: Montreal, 1948

Studied at University of Quebec, Montreal

Worked as a graphic artist

Assistant - lecturer at University of Quebec.

PRINCIPALES EXPOSITION DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

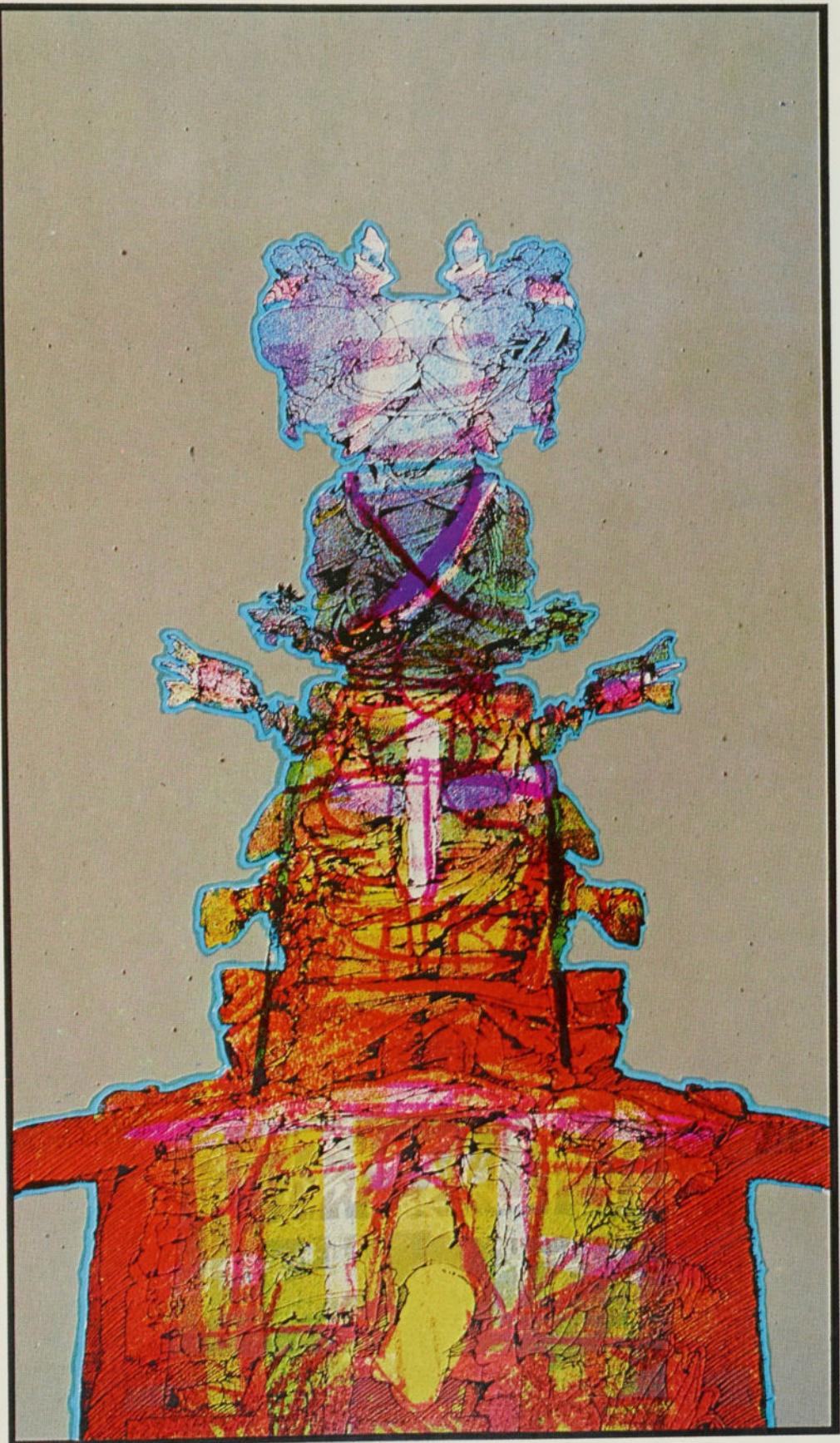
- 1973 *Salon des Métiers d'Art, Montréal*
1974 *"Graphex II", Art Gallery of Brant, Brantford, Ontario.*
1974 *"Canadian Contemporary Graphics", Brantford, Ontario*
1974 *"Jeune gravure québécoise", Musée d'Art Contemporain, Montréal et Beyruth, Allemagne / Germany*
1974 *"58ème Exposition Annuelle des Peintre-Graveurs canadiens", Montréal, Toronto*
1974 *"Canadian Printmakers' Showcase", Carleton University, Ottawa*
1974 *GRAFF à l'Atelier de Réalisations Graphiques, Québec*
1974 *"GRAFF", Salon des Métiers d'Arts, Montréal*
1975 *Gallery Graphics, Ottawa*
1975 *"Graphex 3", Art Gallery of Brant, Brantford, Ontario*

PRIX / AWARDS

- 1974 Purchase Award, Art Gallery of Brant, Brantford, Ontario.

COLLECTIONS

- Bibliothèque Centrale de Prêts du Saguenay Lac St-Jean
Banque d'oeuvres d'Art / Canada Council Art Bank



MICHEL FORTIER

Né à Montréal en 1943.

Termine l'Ecole des Beaux-Arts en 1964.

Membre de la Guilde Graphique et de l'Association des Graveurs.

A son crédit plusieurs collaborations comme graphiste.

Boursier du Conseil des Arts en 1967, 1968 et 1969.

Professeur de serigraphie à l'Université du Québec depuis 1970.

Born: Montreal, 1943.

Finished study at L'Ecole des Beaux-Arts in 1964.

Member of the Graphic Guild and the Association of Printmakers.

Reputed for several collaborations as graphic artist.

Canada Council Grant 1967, 1968 and 1969.

Professor of Serigraphy (Silk-Screen) at University of Quebec since 1970.

EXPOSITION SOLO / ONE-MAN SHOW

1974 Bourgignon, Montréal

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / GROUP EXHIBITIONS

1966 "Présence des Jeunes", Musée d'Art Contemporain, Montréal

1966 "Noir et blanc", Centre Synoptique, Montréal

1966 "Aquarelles, estampes et dessins", Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada, Ottawa

1966 "Concours artistique du Québec", Musée d'Art Contemporain, Montréal

1966 "A.L.R.G.", Centre d'Art du Mt-Royal, Montréal

1967 Centre Bonsecours de Loyola, Montréal

1967 "Le mois de la Gravure", la Guilde Graphique, Montréal, Québec, E.U. / U.S.A., France

1967 "Etampes et dessins canadiens pour l'Australie", Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada, Ottawa

1967 "Expo 67", Pavillon du Canada, Terre des Hommes / Canada Pavilion, Man and His World, Montréal

1967 "Art Montreal '67", Dunkelman Gallery, Toronto

1967 "Canada '67", Museum of Modern Art, New York

1967 "Fourth National Burnaby Print Show", Burnaby, B.C.

1967 "Vancouver Print International", Vancouver, B.C.

1967 "The Ontario Centennial Art Exhibition", Art Institute of Ontario, Toronto.

1968 "Gallery Print Show," Calgary, Alberta

1968 "XXXV Annual Exhibition", The Canadian Society of Graphic Arts, London, Ontario

1968 "Deuxième Biennale de la Gravure", Cracovie, Pologne / Cracow, Poland

1969 "Teuf Teuf Club & Bonne Délivrance", Boutique Soleil, Bibliothèque Nationale et Saidye Bronfman Centre, Montréal

1970 "Expo '70", Pavillon du Canada, Osaka, Japon / Japan

1970 International Graphic Arts, New York

1971 "Premio Internazionale Biella", Rome, Italie / Italy

1972 "Québec Pop", Saidye Bronfman Centre, Montréal

1973 Réalisation d'un document audio-visuel en collaboration avec l'Office du Film du Québec, présenté à la Maison des Arts La Sauvegarde, Montréal

1974 Mail Cavendish "eaton", Montréal

1974 "Jeune Gravure québécoise", Musée d'Art Contemporain, Montréal et Beyrouth, Allamagne / Germany

PRIX / AWARDS

1968 The Canadian Society of Graphic Arts, London, Ontario

COLLECTIONS

Le Musée du Québec

La Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada

Art Institute of Ontario, Toronto

Conseil des Arts du Canada / Canada Council

Bibliothèque de la Ville de Montréal

Musée des Beaux-Arts de Montréal

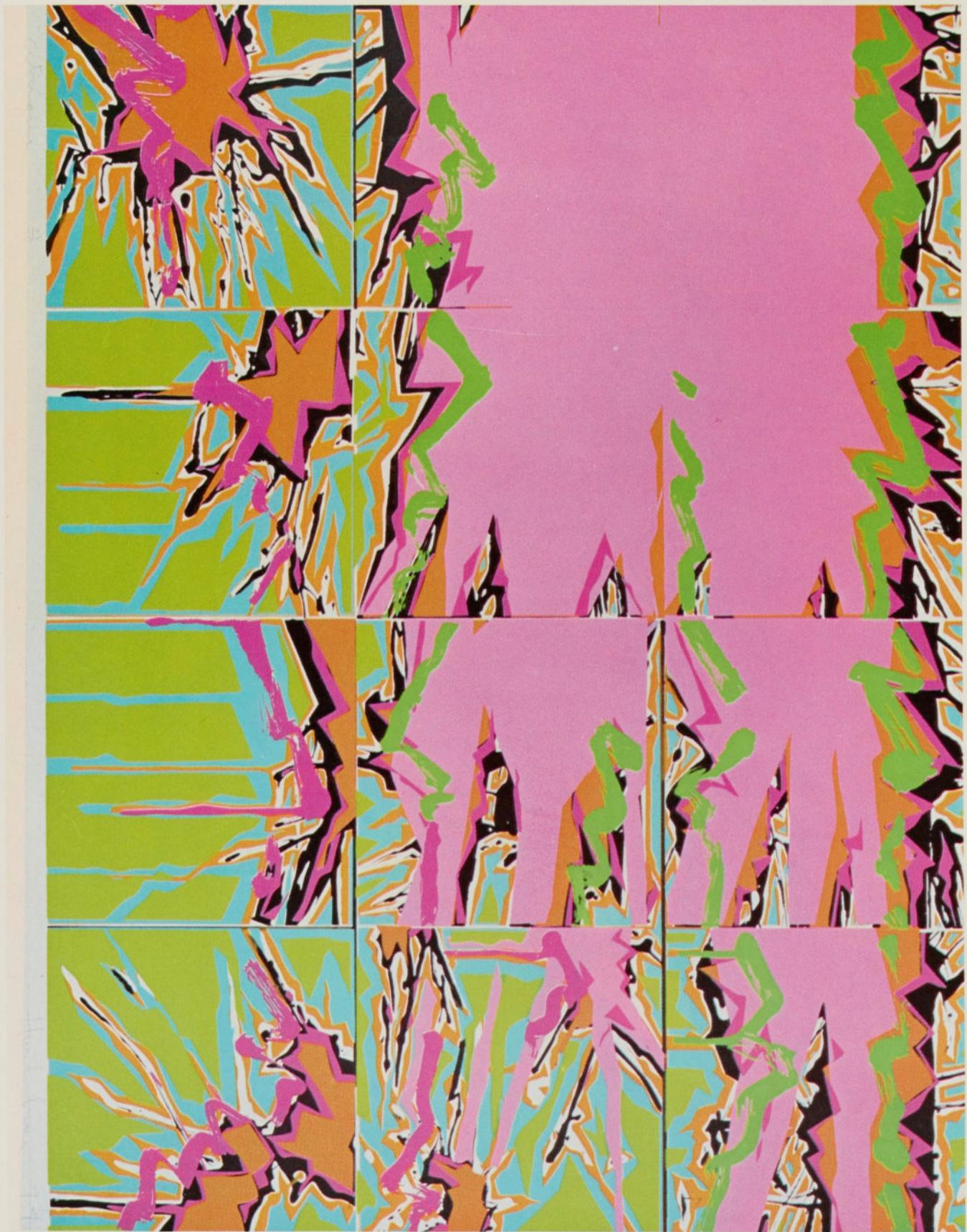
Canadian Society of Graphic Arts, London, Ontario

Mendel Art Gallery, Saskatoon, Sask.

Museum of Modern Art, New York

Banque Toronto-Dominion / Toronto Dominion Bank

Bibliothèque Centrale de prêts du Saguenay Lac St-Jean, Quebec



JACQUES HURTUBISE

Né 1939, Montréal
Born: Montreal, 1939

EXPOSITION SOLO / ONE-MAN SHOW

- 1961 Musée des Beaux-Arts de Montréal
1962 Galerie Denyse Delrue, Montréal
1964-65-66 Galerie du Siècle, Montréal
1965 Galerie Nove et Vetera, Montréal
1966 East Hampton Gallery, New York City
1966 Exposition itinérante, Eastern Canada Art Circuit
1967 Hopkins Center Art Galleries, Dartmouth College, U.S.A.

- The Isaacs Gallery, Toronto
Dunkelman Gallery, Toronto
Dunkelman Gallery, Toronto
1969 Galerie Godard Lefort, Montréal
1970 Galerie Joliette, Québec
1971 Carmen Lamanna Gallery, Toronto
1972 Musée de Québec, Québec
1973 Musée d'art contemporain, Montréal
Marlborough Godard, Toronto
1974 Marlborough Godard, Montréal

EXPOSITIONS DE GROUPE / GROUP EXHIBITIONS

- 1963-64 "Salon du Printemps / Spring Show", Musée des Beaux-Arts de Montréal
1965 "La Ve et Vle Biennale d'art Canadien", "The 5th & 6th Biennials of Canadian Art", National Gallery of Canada, Ottawa
1965 Exposition Duo, Galerie Jerrold Morris, Toronto
"La VIIIe Biennale Internationale de São Paulo", Brésil / Brazil
1965-67
1968 Winnipeg Show
1966 International Art Festival, New York Rockfeller Hilton / New York
1967 "300 ans d'Art Canadien", Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada, Ottawa
"La IXe Biennale Internationale de São Paulo", Brésil / Brazil
"IX Canadians", Institute of Contemporary Art, Boston
"Quebec and Ontario Contemporary Artists", Exposition itinérante / Travelling Show, Province d'Ontario
"25 ans de Libération Visuelle et Gestuelle", Musée de Québec
"Perspective '67, Art Gallery of Ontario, Toronto
"Panorama II", Musée d'Art Contemporain de Montréal
"Art Montréal '67", Dunkelman Gallery, Toronto
"Art d'Aujourd'hui", Paris, Rome, Lausanne, Bruxelles / Brussels
"VII Canadians" - M.I.T., Boston, Gallery of Modern Art, Washington
Stratford Festival, Ontario
"Biennale D'Art Canadien", Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada, Ottawa
Edinburgh Festival, Scotland
"Canadian Artists '68," Toronto
1968-69
1970 Royal Canadian Academy
1965-66
67-68-69 Les Concours artistique du Québec

- 1969 Canadian Electric Co. - Carmen Lamanna, Toronto
1970 "Grands Formats" - Musée d'art contemporain, Montréal

PRIX / AWARDS

- 1960 Bourse du Max Beckman Foundation / Max Beckman Foundation Bursary
Bourse du Ministère des Affaires Culturelles du Québec / Department of Cultural Affairs of Quebec Bursary
1965 Grand Prix de peinture, Concours artistique / art competition de la Province de Québec
1967 Invité comme "Artiste Resident" / Resident Artist at Dartmouth College, New Hampshire
1968 1er prix de peinture / 1st prize in painting, Exposition Hadassah

COLLECTIONS

- Musée du Québec, Québec
Université Sir George Williams, Montréal
Musée d'art contemporain, Montréal
Mendel Art Gallery, Saskatoon
Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada, Ottawa
Ministère des Affaires Extérieures / Department of External Affairs, Ottawa
Ministère de l'Éducation du Québec / Department of Education of Quebec
Pirelli International Ltd.
Dartmouth College, Hanover, New Hampshire
University of Saskatchewan
Edmonton Art Gallery
Art Gallery of Greater Victoria, Victoria, B.C.
Massachusetts Institute of Technology, Boston
Vancouver Art Gallery, Vancouver
The Art Gallery of Ontario, Toronto
The Toronto Dominion Bank, Toronto
University of Alberta, Edmonton, Alberta
Le Conseil des Arts du Canada / Canada Council, Ottawa
Université d'Ottawa
Memorial University, St. Johns, Newfoundland
Peter Stuyvesant Art Foundation, Amsterdam
Cemp Investments, Montréal
Québec Hilton, Québec
Ministère de la Défense / Department of Defense, Ottawa
Radio Canada, Montréal
Art Bank, Ottawa

OEUVRES COMMISSIONNEES / COMMISSIONED WORKS

- Ministère de la Défense / Department of Defense, Ottawa
Québec Hilton, Québec
Radio Canada



JEAN McEWEN

Né: 1923, Montréal

Born: 1923, Montreal

1951 Galerie Agnès Lefort, Montréal

1954 Galerie Agnès Lefort, Montréal

1956 Galerie Actuelle, Montréal

1957-58 Galerie Denise Delrue, Montréal

1960 Gallery XII, Musée des Beaux-Arts / Museum of Fine Arts, Montréal

1961 Gallery Moos, Toronto

1962 Gallery Moos, Toronto

1962 Galerie Agnès Lefort, Montréal

1963 Martha Jackson Gallery, New York

1964 Gallery Moos, Toronto

1964 Galerie Anderson-Mayer, Paris

1964 Galerie Agnès Lefort, Montréal

1965 Blue Barn Gallery, Ottawa

1965 Gallery Moos, Toronto

1966 Gallery Moos, Toronto

1967 Galerie Agnès Lefort, Montréal

1967 Gallery Moos, Toronto

1969 Galerie Godard Lefort, Montréal

1969 Galerie Place Royale, Québec

1971 Galerie Godard Lefort, Montréal

1973 Marlborough Godard, Toronto

1973 Marlborough Godard, Montréal

1973 Musée d'art Contemporain, Montréal

1974 Mendel Art Gallery, Saskatoon

PRIX ET MENTIONS / AWARDS AND HONOURABLE MENTIONS

1961 Prix de la Province de Québec / First Prize of the Province of Quebec Hadassah Exhibition / Boursier du Conseil des Arts / Canada Council Grant

1962 Prix d'acquisition, 1ère Winnipeg Biennal / Purchase Award, 1st Winnipeg Biennial

1963 Mention / Honourable Mention, São Paulo Biennial, Brésil / Brazil

Mention / Honourable Mention, Montréal Spring Exhibition

Murale au Toronto Aéroport International / Mural for Toronto International Airport

1966 Murale de vitraux / Stained Glass Mural, Sir George Williams University, Montréal

Prix d'acquisition du concours du Québec / Purchase Award, Quebec Competition

1965 Boursier du Conseil des Arts / Canada Council Grant

1967 Murale / Mural, Place des Arts, Montréal

1968 Membre / Member – Royal Canadian Academy

1971 Boursier du Conseil des Arts / Canada Council Grant

COLLECTIONS

Musée des Beaux-Arts / Museum of Fine Arts, Montréal

Musée du Québec

Art Gallery of Ontario

Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada, Ottawa

Museum of Modern Art, New York

Walker Art Center, Minneapolis, Minnesota

Musée d'Art Contemporain

Sir George Williams University

Hart House, University of Toronto

Winnipeg Art Gallery

Edmonton Art Gallery

London Public Library and Art Museum

Vancouver Art Gallery

Queen's University, Kingston

Confederation Art Center, Charlottetown

Loyola University, Montreal

University of New Brunswick

McGill University

Banque d'Oeuvres d'Art Visuel / Visual Art Bank

POURQUOI?



ALBERT SEVIGNY

Né à Montréal en 1922.

*9ème année secondaire et un an et demi de cours
commercial.*

*Operateur, machiniste, agent d'assurance, commis
voyageur, monteur avant de travailler comme aide
technique à l'Université du Québec au Pavillon des Arts.*

Born: 1922, Montreal.

*Education: Grade 9 in Secondary School, 1½ years at
Commercial Course*

*Work experience: Operator, Machinist, Insurance agent,
Travelling Salesman, "Monteur", Technical assistant at
the Pavillon des Arts at l'Université du Québec.*

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUP / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

- 1971 *Exposition de groupe Benson and Hedges au
Labyrinthe de la Place Bonaventure, Montréal*
1971 *Exposition de groupe à l'Université du Québec
à Montréal*
1972 *Exposition de groupe à l'Université du Québec
à Montréal*
1972 *Exposition de la ville de Montréal au Pavillon de
la Gravure à Terre des Hommes / Graphics
Pavilion at Man and His World*
1972 *Salon des Métiers d'Art du Québec, Montréal*
1973 *Exposition à la Galerie Martal, Montréal*
1973 *Exposition Salle de la Collection, Université du
Québec, Montréal*
1974 *"GRAFF", Collège Marie-Victorin, Montréal*
1974 *"58ème Exposition Annuelle des Peintres-Graveurs
Canadiens", Montréal*
1974 *"GRAFF"! Atelier de Réalisations Graphiques,
Québec*
1974 *"GRAFF", Salon des Métiers d'Art, Montréal*
1975 *Gallery Graphics, Ottawa*
1975 *"Graphex 3," Art Gallery of Brant, Brantford,
Ontario*

COLLECTIONS

- 1974 *Banque d'Oeuvres d'art du Conseil des Arts du
Canada / Art Bank of Canada Council*

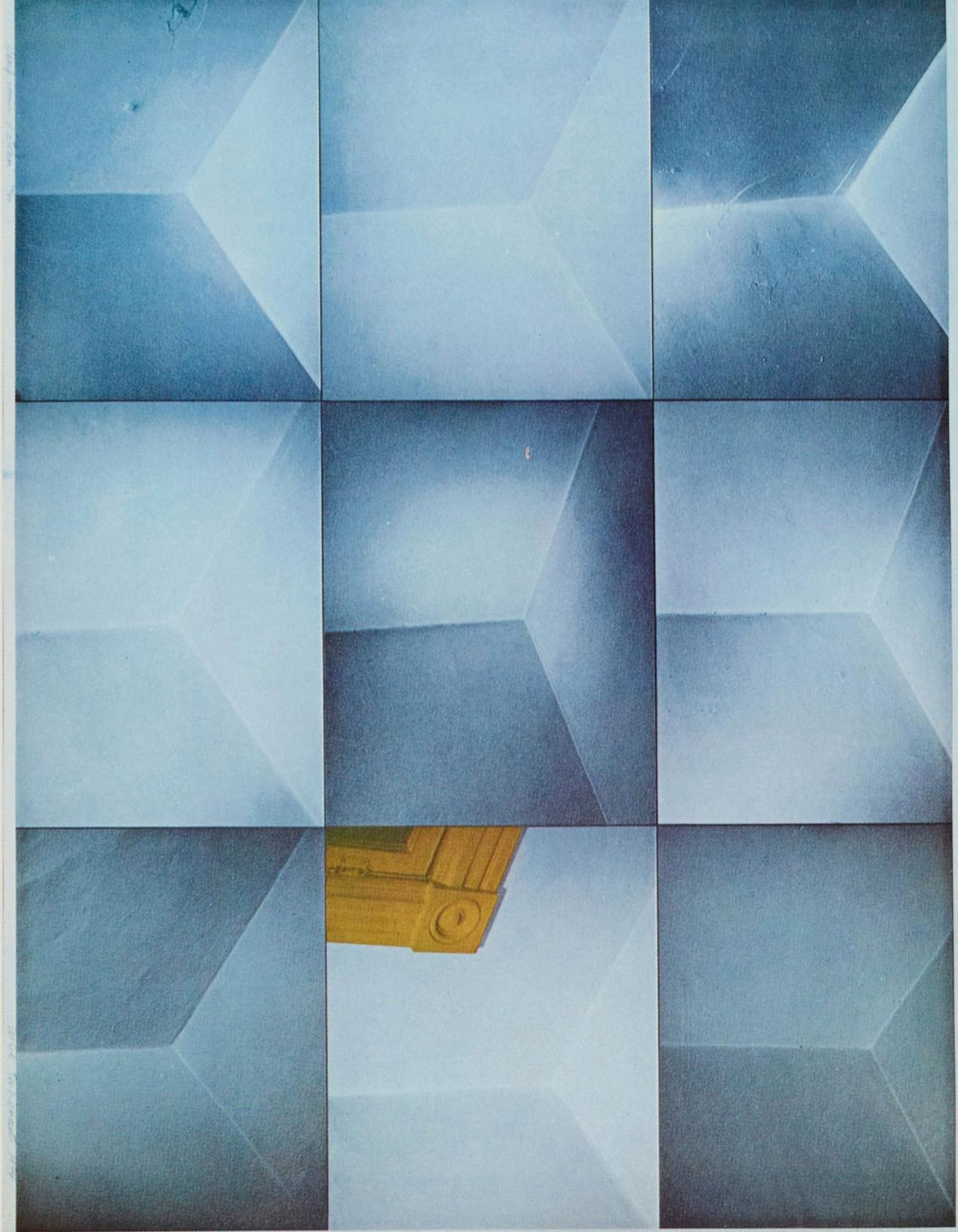


Fig. 11. LOSTWOODS OF 1970
3000 ft

SERGE TOUSIGNANT

Né à Montréal en 1942.

En 1965 et 1966, il étudie la peinture et la gravure en Europe.
Boursier du Ministère des Affaires Culturelles pour des recherches en sculpture et environnement.
Bourses du Conseil des Arts, de perfectionnement et de recherche.

Born: Montreal, 1942.

Education: Studied printmaking in Europe in 1965, 1966.

Awards: Department of Cultural Affairs Bursary for research in sculpture and the environment.

Canada Council Grant.

EXPOSITIONS SOLO / ONE-MAN EXHIBITIONS

- 1964 Galerie Camille Hébert, Montréal
- 1965 Peintures et dessins au Musée d'Art Contemporain, Montréal
- 1968 Sculptures et paliers pliés, Galerie Godard Lefort, Montréal
- 1970 Duo-réflex, Musée d'Art Contemporain, Montréal
- 1972 Vidéo "Illusions pour une rencontre d'artistes", Vaudreuil

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

- 1965 "Vlème Biennale Canadienne", Galerie Nationale du Canada, Ottawa, "Sixth Canadian Biennial", National Gallery of Canada, Ottawa
- 1965 Canadian Prints and Drawings Exhibition, Cardiff Commonwealth Festival of Arts, Victoria and Albert Museum, Londres / London
- 1965 Seconde Biennale américaine de gravures de Santiago, Chili / Chile
- 1966 Vème Biennale Internationale d'estampes de Tokyo, Japon / Japan
- 1967 "Perspectives 67", The Art Gallery of Ontario, Toronto
- 1967 "Canada 67", Museum of Modern Art, New York
- 1968 3ème Biennale américaine de gravures / 3rd American Biennial of Graphics, Université du Chili / University of Chile
- 1968 "New Sculpture at Stratford", Rothman's Art Gallery, Stratford, Ontario
- 1968 "Sculpteurs du Québec", Montréal et Québec
- 1968 "Artistes Canadiens '68", The Art Gallery of Ontario, Toronto
- 1968 Galerie Martha Jackson, New York
- 1969 "Art d'Aujourd'hui", Musée des Beaux-Arts de Montréal et Terre des Hommes / Man and His World.
- 1969 "Canada, tendances actuelles", Galerie de France, Paris
- 1969 Collection du Conseil des Arts / Canada Council
- 1969 "7 sculpteurs de Montréal", exposition itinérante au Canada / travelling Exhibition In Canada
- 1970 "Canadian Crossections", Galerie Godard-Lefort, Montréal
- 1970 "3D into the 70's, Aspects of Sculpture", exposition itinérante en Ontario
- 1970 "Panorama de la sculpture au Québec", Musée Rodin, Paris, Musée d'Art Contemporain, Montréal
- 1970 Thomas Moore Institute, Montréal
- 1970 "GRAFF", Lausanne, Suisse / Switzerland
- 1971 "Artistes de la Galerie", Godard-Lefort, Montréal

1972 "Hommage à Dumouchel", Université du Québec, Montréal

1972 "GRAFF", Centre Culturel Canadien, Paris, France

1973 Exposition Casa Loma, Montréal

1973 "Dessins", Véhicule Art, Montréal

1974 "Peripherie", Musée d'Art Contemporain, Montréal

PRIX / AWARDS

- 1965 Lauréat d'un prix d'acquisition: Vth Calgary Graphics Exhibition
- 1966 Prix de lithographie / prize for lithography Vème Biennale Internationale d'Estampes de Tokyo / 5th International Print Biennial, Tokyo
- 1967 Prix de sculpture à "Perspectives '67", Concours des Arts plastiques de la Commission du Centenaire du Canada(Competition of Plastic Arts of the Centennial Commission of Canada
- 1970 Prix d'acquisition à Thomas Moore Institute, Montréal

COLLECTIONS

- Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada
- Victoria & Albert Museum, Londres / Victoria & Albert Museum, London
- Musée d'Art Contemporain, Montréal
- Conseil des Arts du Canada / Canada Council
- London Public Library and Art Museum, Ontario
- The Art Gallery of Greater Victoria, Victoria, B.C.
- Regina Library and Museum of Fine Arts
- Bridgestone Art Gallery, Tokyo, Japon / Japan
- Museum of Modern Art, New York
- Musée des Beaux-Arts de Montréal
- Musée d'Art Moderne, Los Angeles, U.S.A.
- Société Radio-Canada
- Saskatoon Art Gallery



NORMAND ULRICH

Né à Montréal en 1949.

*Etudes à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal et à
l'Université du Québec.*

*Illustration d'un livre "Le guide du Chasseur" aux Editions
le Jour en 1971.*

Boursier du Conseil des Arts en 1973.

Professeur à l'Ecole du Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Born: 1949, Montreal

*Studied at l'Ecole des Beaux-Arts of Montreal and at the
University of Quebec.*

*Worked on Book illustration for "le guide du Chasseur" /
The Hunter's Guide" at les Editions le Jour in 1971.*

Canada Council Grant, 1973

Instructor at L'Ecole du Musée des Beaux-Arts, Montreal

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

- 1966 *Musée des Beaux-Arts à Montreal / Montreal
Museum of Fine Arts*
- 1970 *Exposition des finissants à l'Ecole des Beaux-
Arts de Montréal*
- 1971 *Exposition de Design 2 Dimensions, Université
du Québec à Montreal*
- 1972 *1ère Exposition des Appariteurs à l'Université du
Québec*
- 1972 *GRAFF, Centre de Conception Graphique,
Montréal*
- 1972 *Collection de l'Atelier GRAFF, au Centre Culturel
Canadien à Paris*
- 1972 *A.G.Q. à la Galerie de l'Etable*
- 1972 *Salon des Métiers d'Art du Québec à la Place
Bonaventure, Montréal*
- 1973 *Collection de l'Atelier GRAFF, Simon Fraser
University, Burnaby, B.C.*
- 1973 *Maison des Arts la Sauvegarde, Montréal*
- 1973 *"Moins de 35", S.A.P.Q., Montréal*
- 1973 *Album LA SERIE NOIRE dans le cadre du
lancement des éditions Graffofone, Montreal*
- 1973 *GRAFF au Centre Culturel de Percé*
- 1973 *"Eaton" Cavendish, Montréal*
- 1973 *MEDIA, Montréal, Trois-Pistoles, Matane, Baie
Comeau, Québec*
- 1973 *Salon des Métiers d'Art à la Place Bonaventure,
Montréal*
- 1973 *Marlborough-Godard, Toronto*
- 1974 *GRAFF au Collège Marie-Victorin, Montréal*
- 1974 *"Jeune gravure québécoise", Musée d'Art
Contemporain, Montréal et Bairuth,
Allemagne / Germany*
- 1974 *Art Gallery of Brant, Brantford, Ontario*
- 1974 *"58ème Exposition Annuelle des Peintres-
Graveurs Canadiens", Montréal*

COLLECTIONS

Bibliothèque Nationale du Québec

Simon Fraser University, Burnaby, B.C.

Université de Montréal

*Musée des Beaux-Arts de Montréal / Montreal Museum of
Fine Arts*

Musée de Québec

Université de Québec

Council des Arts du Canada / Canada Council

quiets in espionage row



BE VAN DER HEIDE

Née en Hollande.

Elle étudie en 1956 à 1960 à l'Academie des Beaux-Arts à Enschede, Hollande.

En 1960, Elle émigre au Canada et s'installe à Montréal.

De 1968 à 1970, elle demeure et travaille à Istanbul, Turquie.

Membre de la Société des Artistes professionnels du Québec et de l'Association des Graveurs du Québec.

En 1967, elle réalise une murale au Pavillon hollandais à Terre des Hommes, Montréal.

Born: Holland

Studied from 1956 - 1960 at the Fine Arts Academy in Enschede, Holland.

In 1960, she emigrated to Canada and settled in Montreal.

From 1968 to 1970, she travelled and lived in Istanbul, Turkey.

She is a Member of the Professional Artists' Society of Quebec and the Association of Printmakers of Quebec.

In 1967, she worked on a mural in the Dutch Pavillion in Man and His World, Montreal.

EXPOSITIONS SOLO / ONE-WOMAN EXHIBITIONS

1963 *Rijksmuseum Twenthe, Holland*

1965 *Mansfield Bookmart Art Gallery, Montréal*

1966 *News Matters Gallery, New York*

1968 *Centre Culturel Allemand / German Cultural Centre, Istanbul, Turkey*

1971 *Galerie de l'Etable, Musée des Beaux-Arts de Montréal*

1974 *Galerie Powerhouse, Montréal*

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

1971 *Salon des Métiers d'Art, Montréal*

1971 *Vaudreuil, Québec*

1972 *Pavillon de la Gravure à Terre des Hommes / Graphics Pavillion, Man and His World, Montréal*

1972 *"GRAFF", Montreal*

1972 *"GRAFF", Centre culturel canadien à Paris*

1972 *"Graveurs du Quebec", Musée d'Art Contemporain, Montréal*

1972 *"56ème Exposition Annuelle de la Société des Artistes canadiens"*

1972 *Grafit Biennale à Vienne, Autriche / Austria*

1973 *"GRAFF", Simon Fraser University, Burnaby, B.C.*

1973 *Lancement d'un album de sérigraphie "Lara" à GRAFF, Montréal*

1974 *Art Gallery of Brant, Brantford, Ontario.*

COLLECTIONS

Ville de Henschede, Hollande / City of Henschede, Holland

Bibliothèque Nationale du Canada / National Library of Canada

Bibliothèque Nationale du Quebec

Ville de Montréal / City of Montreal

Banque Provinciale

Bibliothèque Centrale de Prêts du Saguenay Lac St.-Jean

900 E.A.



CHRISTIANE VEZINA

Née à Montréal en 1950.

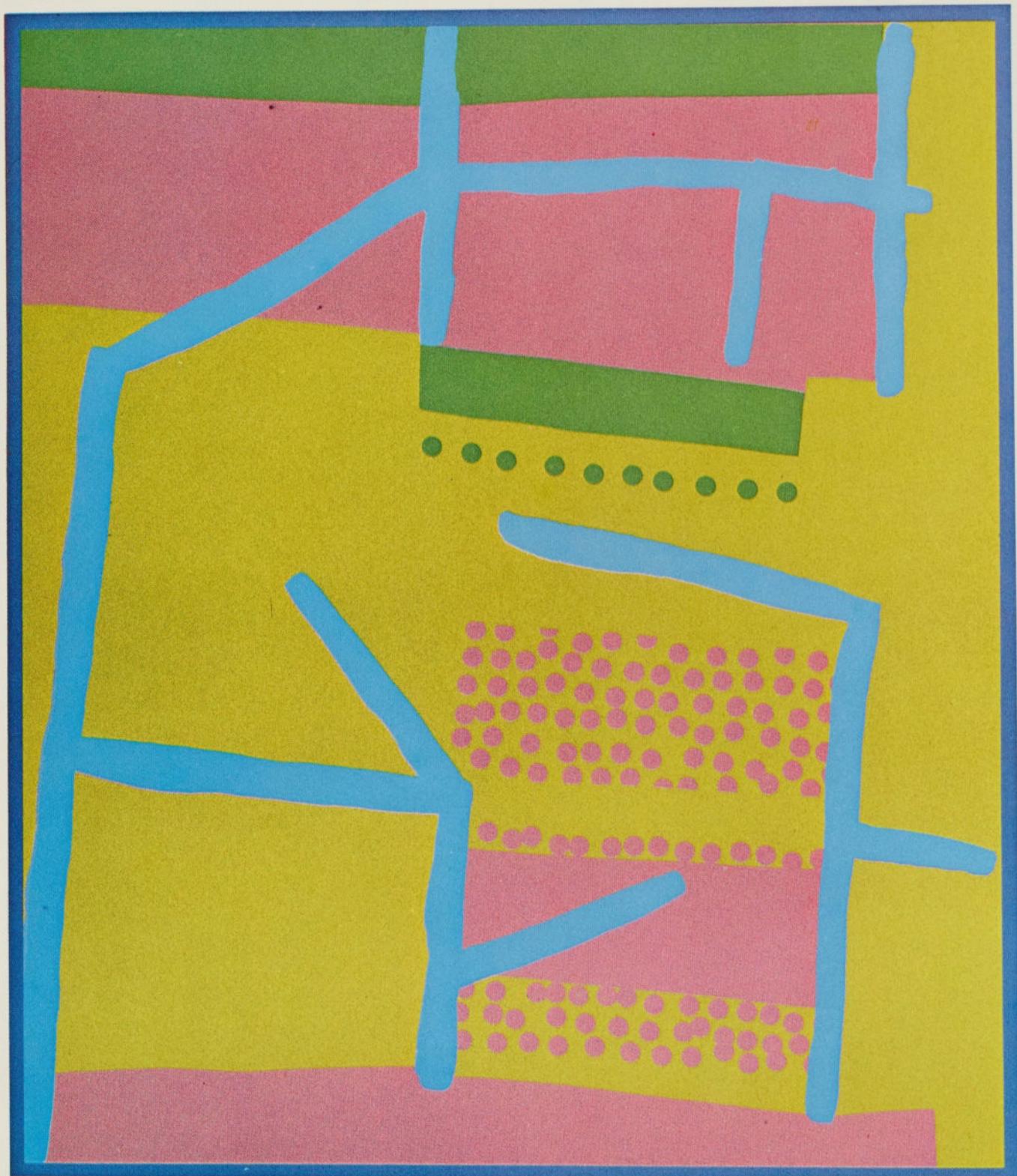
Etudes à l'Université du Québec à Montréal

Born: Montreal, 1950

Studied at the University of Quebec, Montreal.

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

- | | |
|------|---|
| 1973 | <i>GRAFF au Centre Culturel de Percé, Québec</i> |
| 1973 | <i>Salon des Métiers d'art, Montréal</i> |
| 1974 | <i>GRAFF au Collège Marie-Victorin, Montréal</i> |
| 1974 | <i>"Jeune gravure québécoise", Musée d'Art Contemporain, Montréal et Beyruth, Allemagne / Germany</i> |
| 1974 | <i>"Canadian Printmakers' Showcase," Carleton University, Ottawa.</i> |



ROBERT WOLFE

Né à Montréal en 1935.

Prix de peinture au concours artistique de la province de Québec en 1965.

Boursier du Conseil des Arts du Canada en 1959-1966-1970.

Professeur au Département Arts Plastiques de l'U.Q.A.M.

Born: 1935, Montreal.

Painting award at the art competition of the Province of Quebec, 1965.

Canada Council Grant, 1959, 1966, 1970.

Professor in the Department of Plastic Arts at University of Quebec, Montreal.

EXPOSITION SOLO / ONE-MAN SHOW

- | | |
|------|--|
| 1960 | <i>Maison du Canada à Paris / Canada House, Paris</i> |
| 1964 | <i>Galerie Camille Hébert</i> |
| 1965 | <i>Radio Canada</i> |
| 1966 | <i>Musée d'Art Contemporain, Montréal</i> |
| 1966 | <i>Galerie libre, Montréal</i> |
| 1967 | <i>Galerie du Vieux Trois-Rivières, Québec.</i> |
| 1968 | <i>Galerie d'art de l'Université de Sherbrooke, Québec</i> |
| 1969 | <i>Mont Orford (J.M.C.)</i> |
| 1970 | <i>Le Centre Saidye Bronfman, Montréal</i> |
| 1971 | <i>Murale au centre de la police provinciale</i> |
| 1973 | <i>Murales à la place Radio Canada, Montreal</i> |
| 1974 | <i>Galerie l'Apogée</i> |

PRINCIPALES EXPOSITIONS DE GROUPE / MAJOR GROUP EXHIBITIONS

- | | |
|---------|--|
| 1959 | <i>Salon de la Jeune Peinture</i> |
| 1961 | <i>Les peintres-graveurs Canada Council Exhibition</i> |
| 1962 | <i>Concours artistique de la province</i> |
| 1963 | <i>Galerie Camille Hébert</i> |
| 1964 | <i>11th Annual Young Contemporaries Exhibition
Semaine Nouvel Age</i> |
| 1967-69 | <i>Exposition Itinérante organisée par la Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada Travelling Show</i> |
| 1967 | <i>"Graphisme 67"</i> |
| 1969 | <i>9th Annual Calgary Graphics Exhibition, Alberta</i> |
| 1970 | <i>Galeries Les Grands Magasins à Lauzanne, Suisse / Switzerland</i> |
| 1972 | <i>Centre Culturel Canadien, Paris</i> |

COLLECTIONS

- | |
|--|
| <i>Musée d'Art Contemporain</i> |
| <i>Musée Provincial de Québec</i> |
| <i>Musée de Montréal</i> |
| <i>Galerie Nationale du Canada / National Gallery of Canada</i> |
| <i>Université Sir George Williams, Montréal</i> |
| <i>Université de Sherbrooke, Quebec</i> |
| <i>Université de Québec</i> |
| <i>Musée Rothman's / Rothman's Art Gallery, Stratford, Ontario.</i> |
| <i>et plusieurs collections privées / and numerous private collections</i> |

GRAFF, CENTRE DE CONCEPTION GRAPHIQUE
LISTE DES GRAVURES / LIST OF GRAPHICS

Toutes les gravures sont des serigraphies, sauf les celles qui sont indiquées / All prints are silkscreen except as indicated.

PIERRE AYOT

1. **MADAME BLANCHEVILLE RIDES AGAIN**, 1974
66.0 x 81.3 cm.
2. **"MA GAINÉ 18 HEURES"**, 1974
45.7 x 101.5 cm.

LUC BELAND

3. **SANS TITRE**, 1974
eau-forte / etching, 43.2 x 53.4 cm.
4. **"INVESTIGATION III"**, 1973
Mixed-media, 55.8 x 76.2 cm.
5. **"INVESTIGATION VII"**, 1974
eau-forte / etching, 55.8 x 55.8 cm.

FERNAND BERGERON

6. **"BEAU TEMPS OUR LAVER MAM' TREMBLAY"**, 1974
lithographie / lithograph, 54.6 x 66.0 cm.
7. **"QUE'QU' PART DANS MONTREAL OU AILLEURS QU'A GENEVE"**, 1974
lithographie / lithograph, 50.8 x 66.0 cm.

GILLES BOISVERT

8. **"BUVEURS DE BIERE DANS UN BAR A JONQUIERE, QUE."**, 1974
multiple, 50.8 x 66.0 cm.
9. **"STRIP TEASE EN COULEUR"**, 1973
50.8 x 66.0 cm.

MAURICE D'AMOUR

10. **"BACK TO SCHOOL"**, 1974
multiple, 40.7 x 55.8 cm.
11. **"GO! HABS! GO!"**, 1974
50.8 x 61.0 cm.

CARL DAOUST

12. **"PORTRAIT No. 1"**
eau-forte / etching, 33.0 x 50.8 cm.
13. **"LE GRAND AMOUR"**
eau-forte / etching, 17.8 x 17.8 cm.

GLORIA DEITCHER

14. **"ILS CHOISIRONT LE PRESIDENT"**, 1972
48.3 x 62.3 cm.

ANDRE DUFOUR

15. **"UNE TONNE DE VIANDE GESTICULANTE"**, 1973
50.8 x 64.8 cm.
16. **"EL SUNDAE DE LA MUERTE"**, 1975
50.8 x 66.0 cm.

DENIS FORCIER

17. **"BOUBOU T'ES TIMBRE"**, 1974
64.8 x 97.8 cm.
18. **"BON APPETIT"**, 1975
50.8 x 66.0 cm.

MICHEL FORTIER

19. **"AUTO-PRINTEMPS"**, 1975
62.3 x 101.5 cm.
20. **"ESTRAVAGANZA WALTZ"**, 1975
lithographie / lithograph, 61.0 x 86.4 cm.

JACQUES HURTUBISE

21. **"CRACULA"**, 1974
64.8 x 77.5 cm.
22. **"CITRIQUE"**, 1974
64.8 x 77.5 cm.

JEAN McEWEN

23. **"COLONNE DE JOUR"**, 1974
57.1 x 72.4 cm.
24. **"COURBE DE NUIT"**, 1974
57.1 x 72.4 cm.

ALBERT SEVIGNY

25. **"LA TAVERNE"**, 1973
relief, 52.0 x 64.8 cm.
26. **"LE PARC"**, 1974
relief, 53.4 x 66.0 cm.

SERGE TOUSIGNANT

27. **"NEUF COINS D'ATELIER"**, 1974
49.5 x 64.8 cm.
28. **"DIX-HUIT COINS D'ATELIER"**, 1974
49.5 x 64.8 cm.

NORMAND ULRICH

29. **"LA GOURMANDISE"**, 1972
58.5 x 89.0 cm.
30. **"L'ENVIE"**, 1972
58.5 x 89.0 cm.

BE VAN DER HEIDE

31. **"THE NAKED BABIES AND SPY"**, 1974
50.8 x 66.0 cm.
32. **"THE NAKED BABIES ARE VISITING"**, 1974
50.8 x 66.0 cm.

CHRISTIANE VEZINA

33. **"EN SCROUNCHANT"**, 1974
48.3 x 63.5 cm.

ROBERT WOLFE

34. **"LA MISS"**, 1975
55.8 x 71.1 cm.
35. **"TOUT DOUX"**, 1975
55.8 x 71.1 cm.

